

ЕКАТЕРИНА КОВАЧ
(Печ, Венгрия)

МАРИНА ПОВАРНИЦЫНА
(Печ, Венгрия)

**Глаголы группы *учить, учиться, изучать*
в аспекте системного подхода на уроках РКИ**

Аннотация: Глаголы *учить, учиться, изучать* представляют собой разветвленную систему значений и лексико-грамматических связей, что обычно обуславливает сложности в изучении данных глаголов иностранцами. В статье предлагаются некоторые способы работы с указанной группой глаголов с позиций системных отношений, а именно: составление лексических карточек, кластеров и синквейнов. Данные виды работы позволяют учитывать языковые системные связи глаголов, а также дают возможность встраивать методический материал в рамки системного подхода при изучении глаголов и их лексико-грамматических потенций на разных этапах обучения РКИ.

Ключевые слова: глагол, системный подход, лексическое значение, лексико-грамматические связи, лексическая карточка, кластер, синквейн

Рассмотрение объекта изучения в системе является важным фактором для любой науки, так как именно такой подход позволяет выявить сущность объекта на основе его связей и взаимодействии с другими элементами. Неоспоримым является факт, что применение системного подхода к изучению языковых единиц считается крайне важным и в преподавании иностранного языка.

С понятием системности чаще всего связано рассмотрение элементов грамматики и фонетики, тем не менее системность исконно присуща и лексике. Под системностью лексики понимается такая организация, «единицы которой взаимообусловлены и взаимозависимы в содержательном плане» (СЛЕСАРЕВА 1980: 13). Именно с позиций отношений системности предлагается рассмотреть группу глаголов *учить, учиться, изучать*. Глаголы группы «учить» на начальном этапе обучения бесспорно относятся к абсолютному минимуму ключевой лексики, которая станет основой любого высказывания (ЛАСКАРЕВА 2019: 6-7). Указанная тематическая группа глаголов представляет собой довольно сложную систему с точки зрения многозначности данных глаголов, наличия общих семантических компонентов в значении данных глаголов, возможностей управле-

ния и словообразования, в связи с чем часто вызывает трудности в усвоении этих глаголов и использовании их в речевых ситуациях.

Известно, что овладеть словом – значит овладеть его значением, звуковой и зрительной формой, его семантической и грамматической сочетаемостью. Чаще всего ошибки в употреблении глаголов группы *учить, учиться, изучать* связаны со смешением лексического значения глаголов и незнания потенций их семантического и грамматического управления при актуализации определенного значения одного из глаголов. В связи с чем нередко порождаются высказывания подобного рода: **Я изучаю на Печском университете* (вм.: Я учусь в Печском университете); **Ты учительница? Кого ты учишься?* (вм.: Ты учительница? Кого ты учишь); **Вчера мы весь день учили математикой* (вм.: Вчера мы весь день учили математику или Вчера мы весь день занимались математикой).

Авторы данной статьи уже поднимали проблему изучения глаголов вышеуказанной группы и обращались к анализу двуязычных словарей (русско-венгерских и венгерско-русских) и учебных пособий как основных источников и помощников студенту в изучении лингвистического материала [см. КОВАЧ, ПОВАРНИЦЫНА 2020: 69–76]. Авторы пришли к выводу, что значения в словарях не вполне раскрыты и прокомментированы, не всегда представлено управление глаголов, а также отсутствуют или не совсем показательны примеры употребления русских эквивалентов в речи. В учебных пособиях внимание к данной тематической группе глаголов уделяется в разном объеме, а сами толкования этих глаголов недостаточно отделены друг от друга и представлены в основном либо через их потенции управления, либо через их лексико-грамматическую сочетаемость [Там же].

Не дают абсолютно ясной картины и русские толковые словари, которые могут использоваться студентами уже на среднем и продвинутом этапах обучения и которые выступают в качестве важного инструмента при составлении двуязычных словарей и учебных пособий. Изученные словарные статьи в следующих словарях, а именно: Толковый словарь русского языка С.И. Ожегова и Н.Ю. Шведовой, Большой толковый словарь русского языка под редакцией С.А. Кузнецова и Современный толковый словарь русского языка Т.Ф. Ефремовой, не всегда четко интерпретируют, выделяют и разграничивают значения исследуемых глаголов, что вызывает вопросы и затруднения в выборе лексемы.

Как пишет И.П. Слесарева: «При обучении лексике главные усилия должны быть направлены на описание слов и выявление их системных отношений» (СЛЕСАРЕВА 1980: 14). При обучении данной группе глаголов, объединенных на основе общей темы, является крайне важным четко показать отличие в семантике и употреблении данных глаголов, что необходимо начать с представления их лексического значения. В лексическом значении слова выделяется несколько аспектов: сигнификативный, денотативный, синтагматический, парадигматический, прагматический и фо-

новый (см. СЛЕСАРЕВА 1980; НОВИКОВ 1982). Все эти аспекты связаны между собой. Однако те или иные компоненты лексического значения могут преобладать в содержании слова (СЛЕСАРЕВА 1980: 18–20). Так, например, в содержании глагольных лексем превалирует синтагматическая значимость, поскольку глаголы выражают понятие отношения, связи, в то время как в именах существительных номинативная значимость превалирует над синтагматической, поскольку в их содержании главным является указание на предметную соотнесенность (см. УФИМЦЕВА 1968, СЛЕСАРЕВА 1980). Более того, выделение доминантных компонентов значения является необходимым в методических целях для адекватной семантизации лексики. При толковании данной группы глаголов нам кажется целесообразным в большей степени акцентировать внимание на парадигматическом и синтагматическом аспектах. Эти аспекты непосредственно взаимосвязаны и имеют характер соотношения языка и речи, системы и ее функционирования (СЛЕСАРЕВА 1980: 16). Синтагматическое значение «характеризует линейное отношение знаков, образующих вместе с их значениями определенную последовательность языковых единиц в их актуализированном одновременном соотношении друг с другом в тексте» (НОВИКОВ 1982: 93). Синтагматический аспект тесно связан с валентностью лексических единиц, которая определяет типовую сочетаемость данной единицы с другими и все окружение этой единицы. Парадигматическое отношение «характеризует нелинейные отношения знаков, образующих (вместе с советующими значениями) определенный класс взаимосвязанных и противопоставленных однородных лексических единиц» (Там же, 94). Парадигматический аспект соотносится с понятием значимости – внутреннего свойства единицы, которым она обладает в силу определенных отношений с другими единицами системы. Значимость указывает на место этой единицы в системе, в сети отношений «сходство/различие», устанавливаемых на основе противопоставления единиц, сходных в каком-либо отношении. В силу соотнесенности различных аспектов лексического значения значимость определяется как сигнификативным значением данной единицы, так и ее соотношением с другими единицами. Таким образом, акцентирование на парадигматическом аспекте лексического значения данных глаголов позволит разграничить значения глаголов данной тематической группы, выделив те значения, которые их отличают и тем самым показывают их место в системе, а помещение в фокус внимания синтагматического аспекта позволит показать сочетаемость глаголов и их возможности функционирования в речи.

Каждый из исследуемых глаголов является многозначным. Многозначность происходит в результате сдвигов в процессе функционирования языка, в результате одно фонетическое слово способно относиться ко многим предметам и значениям (СТЕПАНОВ 1975: 20). В состав многозначного слова входят лексико-семантические варианты (ЛСВ). Лексико-семантическое варьирование предполагает наличие в слове нескольких

(минимум двух) отличающихся друг от друга в логико-предметном плане значений, которые, не уничтожая единства слова, являются его отдельными вариантами (ЯКОВЛЮК 2009: URL). ЛСВ многозначного слова связаны между собой единством фонетической оболочки и частичной общностью компонентов значения, составляющих семную структуру каждого из них. В плане содержания ЛСВ различаются тем, что наряду с общими компонентами имеются также дифференцирующие их признаки, а в плане выражения – тем, что реализация каждого ЛСВ происходит в определенных синтагматических условиях, которые можно рассматривать как формальные средства их разграничения. Каждый ЛСВ многозначного слова вступает в свои особые системные связи с другими элементами лексики, не повторяя полностью тех системных связей, которые характерны для других ЛСВ этого же слова. В отличии синтагматических связей друг от друга, а также в наличии у каждого ЛСВ собственных парадигматических отношений проявляется самостоятельность и своеобразие отдельных значений многозначного слова. Реализация каждого из ЛСВ в речи всегда сопровождается исключением всех остальных (Там же).

Сложная структура глаголов *учить*, *учиться*, *изучать* может предполагать их изучение курсе русского языка как иностранного с позиций системного подхода, «основными принципами которого являются целостность, т.е. рассмотрение объекта как единой системы, структурность, понимаемая как взаимозависимость связей и отношений между отдельными элементами этого объекта, и иерархичность, как возможность выделения в рамках некоторой системы других, более элементарных систем» (АВХАЧЕВА: URL). Соответственно, глаголы группы «учить» должны рассматриваться как целостные единицы, которые имеют связи как внутри своей структуры, так и за ее пределами, и способные члениться на подсистемы. Системный подход в методике преподавания иностранных языков соотносится с применением концентрического подхода, часто называемого спиральным, который «представляет собой способ организации учебного материала путем изложения основной концепции, привлечения связанного с этой концепцией материала, а затем возврата к основной концепции и заполнения ее более сложными, глубинными знаниями» (PYBURN CRAIG: URL).

В методике считается важным не одноразовое (линейное) предъявление темы (ситуации), а трехразовое. При втором введении темы учащийся опирается на уже известный материал и дополняет его новым. При третьем обращении к теме лексический и грамматический материал активно закрепляется и максимально расширяется. Такой подход позволяет вводить каждую тему постепенно, не перегружая учащихся, и в конце периода обучения получить запланированный результат (САВЧЕНКО, СИНЁВА, ШОРИНА: URL). По свидетельству Л.С. Крючковой и Н.В. Мощинской, слово может войти в активный словарь, если оно будет представлено учащемуся от 6 – 7 до 40 раз (КРЮЧКОВА, МОЩИНСКАЯ 2009: 97).

Находящиеся в фокусе внимания глаголы изучаются студентами в рамках лексико-семантической группы по темам «Семья», «Учёба», «Рабочий день» и др.; в составе лексико-семантической группы со значением обучения; лексико-словообразовательной группы: учить, выучить, научить, заучить, переучить и т.д. Иными словами, периодическое обращение к данной глагольной группе не просто оправдано методической практикой, но и необходимо, поскольку каждый раз глаголы типа «учить» обогащаются новой информацией при повторении и закреплении старой, уже известной. Наряду с упражнениями, предлагаемыми учебными пособиями над данной группой глаголов (упражнения на наблюдение, подстановку, перевод и трансформацию и мн.др.), мы предлагаем такие виды заданий, как составление лексических карточек, кластеров и синквейнов. Изучение данной тематической группы с помощью этих типов заданий позволяет работать с одним и тем же словом на разных ступенях обучения языку, предъявляя материал поэтапно и усложняя его постепенно от уровня к уровню.

Лексическая карточка представляет собой комплексное описание одного из значений слова и его употреблений. В карточку входит информация о дифференциальном семантическом признаке слова – значимости – и его синтагматических потенциях. Поскольку «усвоение иноязычной лексики методом отдельных слов следует признать нерациональным занятием; исходный минимум словаря целесообразно усваивать вместе с овладением структурой предложения» (БЕРДИЧЕВСКИЙ, ГОЛУБЕВА 2015: 105), лексическая карточка позволяет включать изучаемое слово в минимальный контекст, что будет способствовать ускорению процесса овладения словом. Работа с лексическими карточками преследует еще одну немаловажную цель – обучение работе со словарём. И хотя в настоящее время студенты практически не пользуются словарями в книжном варианте, преподавателю нужно научить студента извлекать полезную информацию из электронных средств перевода, научить критически подходить к продукту, предлагаемому электронными переводчиками. В процессе работы над карточкой развиваются навыки работы с источником, в данном случае – со словарём, исследовательские способности, развивается способность к анализу и расширяется словарный запас учащихся.

Карточки на начальном этапе составляются с учетом следующих критериев:

- строгая минимизация лексики,
- ограничение многозначности (слово вводится в одном-двух главных значениях),
- ограничение синонимии (все глаголы рассматриваемой группы являются словами-доминантами синонимических рядов и стилистически нейтральными),
- ограничение переносного значения.

Материал лексической карточки глагола организуется следующим образом:

- 1) выделяется концентр – ЛСВ глагола;
- 2) описываются синтагматические связи глагола при реализации данного ЛСВ:
 - а) обязательные валентности (в данном случае обычно соответствующие только прямому дополнению),
 - б) факультативные валентности (обычно соответствующие обстоятельству);
- 3) обозначаются словообразовательные связи глагола;
- 4) указывается возможность иметь переносное значение;
- 5) указывается возможность выступать в составе фразеологизмов.

Количество пунктов лексической карточки будет зависеть от потенций самого глагола, а также от уровня подготовленности студентов. На начальных этапах обучения рекомендуется не давать много информации, поскольку карточка должна содержать такой объем материала, который студент смог бы выучить на данном этапе овладения языком. Работа строится следующим образом: с помощью преподавателя выделяется ЛСВ значения глагола и студенты, используя материалы словарей, учебных текстов, а на более продвинутом этапе – материалы художественной литературы и Национального корпуса русского языка, самостоятельно составляют карточку. Составленные карточки проверяются на занятии.

Ниже приведены возможные варианты лексических карточек для некоторых значений глаголов *учиться* и *учить* с учетом уровня подготовки учащихся.

учиться

На элементарном уровне вводится значение глагола¹, связанное только с НСВ.

Карточка «учиться 1»

1. *Лексическое значение*: быть учащимся учебного заведения (учиться где?)
2. *Словосочетания*
с существительными в П.п. (где?): в школе, в гимназии, в университете, на курсах
3. *Однокоренные слова*: ученик, учить, учитель
4. *Переносное значение*: нет
5. *Устойчивые выражения*: нет

¹ Наиболее удачно сформулированы значения в АРКАДЬЕВА Э.В. Когда не помогают словари...: практикум по лексике современного русского языка: в 3 частях. Ч. 1. Москва, 2008.

Карточка «**учиться 2**»

1. *Лексическое значение:* в процессе учёбы иметь определённые результаты (учиться как?)
2. *Словосочетания*
с наречиями (как?): хорошо, плохо, старательно, отлично,
с числительными в В.п. (как?): на пятёрки, на двойки
3. *Однокоренные слова:* ученик, учить, учитель, учёба
4. *Переносное значение:* нет
5. *Устойчивые выражения:* нет

Предложенные карточки создаются практически параллельно и демонстрируют сочетаемостные различия глаголов в зависимости от выражаемого значения. Позже эти два значения дополняются факультативной сочетаемостью глагола за счет изучения новых лексико-грамматических тем, например, выражения времени: учиться долго, пять лет и т.д.

Следующее значение глагола должно вводиться на уровне А2, так как предполагает знакомство с полной падежной системой русского языка, с видовыми значениями.

Карточка «**учиться – научиться 1**»

1. *Лексическое значение:* получать знания, умения, навыки (учиться что делать? учиться чему?)
2. *Словосочетания*
с инфинитивом (что делать?): петь, рисовать, говорить по-русски;
с существительными в Д.п. (чему?): пению, рисованию, русскому языку
3. *Однокоренные слова:* учёба, учащийся, ученик, учитель
4. *Переносное значение:* «воспитывать в себе качества, привычки»: учиться терпению, доброте, бережливости
5. *Устойчивые выражения:* учиться никогда не поздно; век живи – век учись, на ошибках учатся; Мы все учились понемногу, чему-нибудь и как-нибудь (А.С. Пушкин); Не говори, чему учился, а говори, что узнал.

Хотя в большинстве словарей и учебных пособий сочетаемость с дательным падежом в этом значении ставится на первое место, нам представляется, что это управление следует вводить несколько позже, на уровне В1, тем более, что дательным падежом означены не только конкретно-практические умения, но и абстрактные понятия чувственной сферы. Для данного уровня мы считаем целесообразным сочетаемость с этими последними внести в карточку в пункт «Переносное значение», хотя современные словари и не дают такой пометы.

Карточка «**учиться – научиться 2**»

1. *Лексическое значение*: получать знания, умения, навыки у кого-то (учиться у кого?)
2. *Словосочетания*
с существительными в Р.п. (у кого?): у тренера, у родителей, у учителя
3. *Однокоренные слова*: учёба, учащийся, ученик, учитель, учение
4. *Переносное значение*: нет
5. *Устойчивые выражения*: учиться у лучших

Глагол **учить**

На начальном этапе вводим значение «многократно повторяя что-либо, запомнить, усвоить» и управление винительным падежом, при этом следует обратить особое внимание на значение управляемых существительных – конкретные объекты заучивания в качестве домашнего задания.

Карточка «**учить**»

учить (на этом этапе не вводится видовая пара)

1. *Лексическое значение*: многократно повторяя что-либо, запоминать, усваивать (учить что?)
2. *Словосочетания*
с существительным в В.п. (что?): стихи, слова, уроки;
с наречиями (как?): терпеливо, долго; наизусть, на память
3. *Однокоренные слова*: ученик, учебник, учитель, учиться
4. *Переносное значение*: нет
5. *Устойчивые выражения*: нет

На следующем этапе в эту карточку вводится видовая пара, соответствующая значению, – «учить – выучить».

Карточка «**учить – научить**» (поскольку следующее значение вводится после ознакомления с категорией вида, здесь целесообразно сразу показать видовую пару и обратить внимание, что для двух разных значений пары совершенного вида не совпадают)

1. *Лексическое значение*: передавать свои знания, опыт кому-либо (учить кого чему? учить кого что делать?)
2. *Словосочетания*
с существительным в В.п. (кого?): детей, студентов, сына;
с существительным в Д.п. (чему?): пению, рисованию, русскому языку;
с инфинитивом чему?/что делать?): петь, рисовать, говорить по-русски;
с наречиями: хорошо, терпеливо, долго

3. *Однокоренные слова*: учёба, ученик, учёный, учебник, учение, обучение, наука
4. *Переносное значение*: кого (что) чему учить любви; устар. наказывать²
5. *Устойчивые выражения*: учить уму-разуму; не учи учёного; учёного учить – только портить.

Составление кластера, т.е. представление материала графически, помогает точнее показать различие в значении и употреблении глаголов группы «учить» и продемонстрировать их системные связи. В центре кластера находится изучаемый глагол, от него рисуются стрелки в разные стороны к другим словам, связанным с темой и входящим в валентностный состав данного глагола. Другие слова также могут быть центром новых слов – тем. Данное упражнение концентрирует изучаемый материал. Кластер не является самоцелью, это база для составления письменных и устных текстов на темы, связанные с ключевым словом. Сложность и разветвлённость кластера зависит от уровня учащихся, к кластеру можно возвращаться неоднократно, дополняя и расширяя его ассоциативными, грамматическими и семантическими связями.

На примере глагола *учить* показано, в какой последовательности (от светлого эллипса к тёмному) происходит расширение лексико-грамматико-ассоциативного поля глагола.



На начальном этапе, как видим, глагол *учить* НСВ реализуется в пяти валентностях, при этом управление винительным падежом является обязательным и в предложении выступает наряду с другими, факультатив-

² Мы полагаем, что введение таких переносных значений, как *учить любви*, устар. прост. *наказывать*, вообще должны вводиться значительно позже, на уровне от В2.

ными связями. С помощью такой схемы учащийся может построить предложения типа: *Антон сегодня вечером учит стихи. Антон учит стихи дома. Вчера он два часа учил уроки в библиотеке* и т.д.

На следующей схеме показано, как в дальнейшем, когда студенты знакомятся с другими падежами и понятием глагольного вида, усложняется кластер: на основе противопоставления форм совершенного вида уточняются уже известные значения и вводятся новые.



Поскольку на начальном этапе важнейшей задачей является усвоение различных условий употребления глаголов группы «учить», сравнение графических схем помогает наглядно представить эту разницу.



На схемах видно, что в обоих случаях управление винительным падежом является обязательным для глаголов *учить* и *изучать*, но лексическая сочетаемость отличается: в случае глагола *учить* -

конкретные вещи или названия учебных предметов в значении «домашнее задание», в случае глагола *изучать* – отсутствие конкретных понятий, названия наук как абстрактные понятия. На начальном этапе такого различия достаточно для разграничения сферы употребления двух глаголов. Позже неизбежно возникает вопрос: если одни и те же существительные со значением «учебный предмет» могут употребляться в качестве прямого дополнения после обоих глаголов, взаимозаменяемы ли они? По свидетельству пособия «Когда не помогают словари...» ч.1, взаимозамена глаголов в данном случае невозможна (АРКАДЬЕВА 2011: 114). На наш взгляд, и по свидетельству словарей, глаголы взаимозаменяемы по крайней мере в одном направлении: *В школе мы изучаем химию, биологию, иностранные языки*. Сами авторы пособия приводят пример такой взаимозаменяемости: *В школе мы учили (изучали) математику*. Возможна замена и в другом направлении, однако со стилистической трансформацией – *учить* имеет разговорный оттенок (см. ОЖЕГОВ, ШВЕДОВА: URL): *В университете мы учили не латинский, а греческий язык*. Разумеется, ограничение количества синонимов и стилистическая неподготовленность студентов делают нецелесообразным вводить и для глагола *учить* значение «приобретать глубокие знания».

Лексическое наполнение факультативных частей кластеров также различается. Например, временной блок (вопрос «Сколько времени?», «Как долго?») для *учить* содержит указание на конкретные и сравнительно короткие промежутки времени, для *изучать* – продолжительные.

Эффективным способом запоминания лексических единиц и их сочетаемости является популярное в дидактической практике составление синквейна. Это задание также помогает актуализировать связи глагола в зависимости от его конкретного лексического значения (т. е. ЛСВ). Структура его может варьироваться, но в основном содержит следующие части:

первая строчка - одно слово – существительное, тема синквейна,
вторая строчка – два прилагательных или прилагательное и причастие, раскрывающие тему синквейна,

третья строчка – три глагола, обозначающие действия, относящиеся к теме,

четвёртая – предложение (желательно из 4-х слов), передающее отношение к теме,

пятая строчка – это слово-резюме, которое дает новую интерпретацию темы, позволяет выразить к ней личное отношение (см. КРЮЧКОВА, МОЩИНСКАЯ 2009).

Это упражнение позволяет включить изучаемые глаголы в контекст различных лексических тем, содействует развитию творческих способностей, коммуникативных навыков, умению четко и лаконично выражать мысли учащихся, помогает расширить словарный запас. Упражнение выполняется в группах или индивидуально, а затем содержание синквейна обсуждается всей группой, оценивается, уточняется и дополняется. Если

в группе учатся представители разных стран, то на его основе можно составить представление о различных картинах мира учащихся.

На основе синквейна можно предложить составить небольшие рассказы с применением лексики уже готового синквейна, другой вариант работы с ним – закончить синквейн, в котором отсутствует, например последняя часть – резюме, или первая часть – тема. По имеющимся элементам учащиеся должны сделать вывод, какой теме посвящен синквейн.

Так же, как и в работе с другими типами упражнений, синквейн можно предложить на разных этапах изучения темы. Так, синквейн с темой «Университет» на вводном этапе изучения «учебной» лексики будет отличаться по содержанию от подобного продукта, созданного, скажем, через два месяца.

<ol style="list-style-type: none"> 1. Университет 2. Печский, известный 3. учиться, изучать 4. Здесь можно получить профессию. 5. Диплом 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Университет 2. Печский, первый, престижный, 3. поступить, учиться, изучать, окончить 4. Здесь можно получить две специальности. 5. Будущее
---	---

Таким образом, синквейн является для преподавателя и средством рефлексии, позволяя оценить, насколько глубже, шире стали лексические знания учащихся.

Подводя краткий итог изложенному выше, при работе над группой глаголов «учить» необходимо принимать во внимание системный характер связи в отношении как языковой интерпретации этой группой глаголов, так и методической работы над ней. Последовательное предъявление глагола в системе его связей в разных видах заданий позволяет лучше усвоить материал, создать в сознании прочную сеть актуализируемых в определенных коммуникативных условиях элементов, служащих основой для правильного построения высказывания.

Литература

АВХАЧЕВА 2013 = АВХАЧЕВА И.А. Системный подход как методологическая основа преподавания иностранного языка в вузе // Вестник Пермского национального политехнического университета. Проблемы языкознания и педагогики. 2013. <https://cyberleninka.ru/search?q=%D0%90%D0%B2%D1%85%D0%B0%D1%87%D1%91%D0%B2%D0%B0%20%D0%98.%D0%90.&page=1>

АРКАДЬЕВА 2011 = АРКАДЬЕВА Э.В. Когда не помогают словари...: практикум по лексике современного русского языка: в 3 частях. Москва, 2008.

- БЕРДИЧЕВСКИЙ, ГОЛУБЕВА 2015 = БЕРДИЧЕВСКИЙ А.Л., ГОЛУБЕВА А.В. Как написать межкультурный учебник русского языка как иностранного. Санкт-Петербург, 2015.
- КОВАЧ, ПОВАРНИЦЫНА 2020 = КОВАЧ Е.Н., ПОВАРНИЦЫНА М.А. Глаголы *учить, учиться, изучать, заниматься* в учебной и справочной литературе // Современный русский язык; функционирование и проблемы преподавания. Вестник по материалам XXV Международной научно-практической конференции. Будапешт, 2020. 69–76.
- КРЮЧКОВА, МОЩИНСКАЯ 2009 = КРЮЧКОВА Л.С., МОЩИНСКАЯ Н.В. Практическая методика обучения русскому языку как иностранному. Учебное пособие для начинающего преподавателя, для студентов-филологов и лингвистов, специализирующихся по РКИ. Москва, 2009.
- ЛАСКАРЕВА 2019 = ЛАСКАРЕВА Е. Р. Прогулки по русской лексике. Санкт-Петербург, 2019. <https://ros-edu.ru/book?id=81267>
- НОВИКОВ 1982 = НОВИКОВ Л.А. Семантика русского языка. Москва, 1982.
- ОЖЕГОВ, ШВЕДОВА = ОЖЕГОВ С.И., ШВЕДОВА Н.Ю. Толковый словарь русского языка. Москва, 1992. <http://ozhegov.info/slovar/>
- САВЧЕНКО 2007 = САВЧЕНКО Т.В., СИНЁВА О.В., ШОРИНА Т.А. Методика РКИ. Обучение грамматике // Русский язык, №7, 2007. <https://rus.1sept.ru/article.php?ID=200700706>
- СЛЕСАРЕВА 1975 = СЛЕСАРЕВА И.П. Проблемы описания и преподавания русской лексики. Москва, 1980.
- СТЕПАНОВ 1975 = СТЕПАНОВ Ю.С. Основы общего языкознания. Москва, 1975.
- УФИМЦЕВА 1968 = УФИМЦЕВА А.А. Слово в лексико-семантической системе языка. Москва, 1968.
- ЯКОВЛЮК 2009 = ЯКОВЛЮК А.Н. Лексико-семантический вариант как связующее звено между многозначным словом в языке и его реализацией в речи // Вестник Челябинского государственного университета, 2009. №34 (172). <https://cyberleninka.ru/article/n/leksiko-semanticheskij-variant-kak-svyazuyushee-zveno-mezhdu-mnogoznachnym-slovom-v-yazyke-i-ego-realizatsiyev-rechi/viewer>
- RYBURN CRAIG = RYBURN CRAIG, A. Concentric Method in Teaching. <https://sciencing.com/concentric-method-in-teaching-12750652.html>

Studying of the Verbs *Учить, Учится, Изучать* in Terms of the System Approach. The verbs *учить, учиться, изучать* are a complex system of meanings and lexical and grammatical relations that makes difficulties in acquiring of these verbs. The article offers some ways of working with this verb group based on system relations, namely making lexical cards, clusters and sinkweins. These kinds of works give opportunity to use language system relations of the verbs and also to apply the system approach in teaching at different levels of studying this verb group in the course of Russian as a foreign language.

Keywords: verb, system approach, lexical meaning, lexical and grammatical relations, lexical card, cluster, sinkwein

